

**Redakcja:** ul. Basztowa, Hotel Centralny.  
**Administracja:** ul. Sławkowska 29.  
**Adres na telegramy:** Naprzód Kraków.  
**Telefon Redakcji:** Nr. 396.

Listy należy adresować do Redakcji „Naprzodu” Kraków, ul. Basztowa, a prenumeratę, zamówienia i reklamacje do Administracji „Naprzodu”, Kraków, ul. Sławkowska 29.

Reklamacje otwarte są wolne od opłaty pocztowej.

Numer pojedynczy 8 halerczy.

Numer niedzielny 4 halercze.

# NAPRZÓD

Organ polskiej partii socjalno-demokratycznej

Prenumerata wynosi: W Krakowie (bez odsyłki): miesięcznie 1 korona 60 hal., kwartalnie 4 kor. 80 hal., rocznie 18 kor. — Za dostawę do domu dopłaca się miesięcznie 40 hal. — W Austrii: miesięcznie 2 kor., kwartalnie 6 kor., rocznie 24 kor. — W Niemczech: kwartalnie 7 marek. — W innych krajach kwartalnie 10 franków. — Za każdą zmianę adresu dopłaca się 40 hal. — Dla robotników w Krakowie i Podgórzu tygodniowa prenumerata 40 hal.

Ogłoszenia (inseraty) kosztują od miejsca wiersza jednoszpaltowego drobnym drukiem (petitem) za pierwszy raz po 20 halerczy, następny po 10 halerczy. — Nadstanie od miejsca wiersza drukiem petitem po 40 hal. za każdy raz. Śluby, zaręczyny i nekrologi po 80 hal. od wiersza za każdy raz. — Załączniki (prospekty i t. d.) przyjmuje się za cenę 2 kor. za 100 egzemplarzy dla zamiejscowych, a 1 kor. za 100 egzemplarzy dla miejscowych prenumeratorów. — Należność należy naprzód nadesłać.

## Z D N I A.

Kraków, 9 lipca.

### Bredzenia „Słowa polskiego”.

„Słowo polskie” staje się coraz to konsekwentniej najmniej inteligentnym pismem w Galicji. Uważa czytelników swoich za przedmiot wydzierżawiony lub kupiony i pisze dla nich o najważniejszych sprawach kraju i państwa takie bajki i androny, że „uszy wiedną”.

Zaczepliło to szczególne pismo swoje pajęczyny nonsensów politycznych na niedawno wydanej odezwie partii socjalno-demokratycznej w Austrii, wzywającej lud do energicznej agitacji za powszechnym i równym prawem wyborczym, a przeciwko parlamentowi przywilejów i rządowi absolutnym biurokracji.

Na to występuje „Słowo” z taką polityczną niedorzecznością, jak np. że „rządzająca dziś w Austrii biurokracja” zgodziłaby się chętnie na „radykalne reformy prawa wyborczego”, albo że „zaprowadzając piątą kurę, ludzono się, że sprawy społeczno-polityczne odciągną uwagę parlamentu od sporów narodowych”.

Redaktorzy „Słowa polskiego” zapominają, czy też może nigdy tego nie wiedzieli, że twórcami piątej kury byli: hr. Badeni i Rittner, że piątą kurę zaprowadziła w gruncie rzeczy większość parlamentarna pozostała z czasów koalicji i że w tydzień po pojawieniu się postów z piątej kury w parlamencie hr. Badeni rozpoczął ów historyczny „spór narodowy”, wdrożony przez swoje rozporządzenia językowe z dnia 5 kwietnia 1897.

Nie — piąta kura była oszukaniem głodnego praw politycznych ludu wszystkich narodowości; była właśnie na to zrobiona, ażeby nie dopuścić do stokroć uczciwszej reformy, projektowanej przez hr. Taaffego. Piąta kura była tylko oszustwem politycznym, sprowadzającym porządek prawa i — straszną demagogię, jako system parlamentarny.

Co do tego, jakoby biurokracja austriacka czekała tylko na to, aby robotnikom i chłopom dać „radykalną” reformę wyborczą, to pierwszy raz słyszymy. Wiemy natomiast, że sama biurokracja setki socjalistów pakowała do więzienia za agitację wyborczą przed r. 1896.

Ze „Słowo polskie” fałszuje przy tej sposobności cytaty, to nie należy u wszechpolaaków do niespodzianek, ale pomimo tego od-

pieramy kłamstwo, jakoby socjaliści nazywali siebie kiedykolwiek „najbardziej konserwatywnym stronnictwem w Austrii”. Któryś z wszechpolaaków wysłał to sobie z niebardzo czystego palca — nie więcej.

Najbardziej niemądrem jest jednak blagowanie „Słowa”, jakoby teraz wystarczał powrót do „zasad dyplomu październikowego” z r. 1861, t. j. do tych czasów, kiedy karykatury sejmów miały wysyłać delegacje do karykaturalnego parlamentu centralnego, co „Słowo” zapewne nazwie „najwyższym interesem narodowym”.

W każdym razie śmieszne są uwagi śpiącego, czynione partii żywej i zabierającej się do ogromnej agitacji politycznej. Nie słyszmy bowiem wcale, aby akcja — dajmy na to — za „wyodrębnieniem Galicji” żywej się obecnie toczyła, aby uratować w powszechnym rozbiciu „najwyższe interesy” pp. wszechpolaaków.

Czyżby pp. Studnicki i Głabiński udali się już na wakacje i osierocili naród polski w tak ważnej chwili?...

Czy może socjalna demokracja ma zacząć, aż ci panowie nie zmobilizują sił narodu polskiego w Galicji — po wakacjach?...

### Koło polskie a kraj.

O stanowisku i działalności Koła polskiego w Wiedniu wydał w tych dniach sąd dziennik, który chyba nie może być porównywanym o jakiś najniewinniejszy bodaj „radykalizm”, którego świadectwo zatem w danym wypadku uważać należy za zupełnie bezstronne. Oto ultra-szlachecki organ „Gazeta narodowa”, dla której wszystko to, co się do szlachty odnosi, jest rodzajem *tabu*, zamieszcza we wtorkowym numerze artykuł p. t. „Wiedeńskie Koło polskie a Koło sejmowe”, niweczący w dość skuteczny sposób legendę o łączności Koła z krajem i stwierdzający, że Koło polskie wraz z całą swą działalnością stoi odosobione.

Wynurzenia „Narodówki” warto zanotować: „Każde zastępstwo może tylko wówczas liczyć na powodzenie, gdy zastępujący ma niezbitę przekonanie, iż działa po myśli i woli zastąpionego, ile że tylko wówczas może mieć tę dalszą pewność, że jego działanie dobrze będzie przez pełnomocodawcę przyjęte i ocenione...”

Posłowie nasi do rady państwa unikają kontaktu z wyborcami swoimi i dopiero tuż przed nowymi wyborami słyszymy sprawozdania poselskie — które są rodzajem usprawiedliwiania się z tego, co zaniedbano a podnosze-

niam do wielkiego znaczenia tego, co się uzyskało.

Zaniedbywanie kontaktu z wyborcami i z krajem oddziaływa też ujemnie i w drugim jeszcze kierunku, a mianowicie osłabia stanowisko Koła wobec rządu, który rzadko kiedy widzi, że kraj stoi za Kołem i że jest w ściślejszej łączności z Kołem. Koło polskie we Wiedniu skutkiem tego braku kontaktu swych członków z wyborcami znachodzi się też od czasu do czasu w sytuacji, jakby poniekąd odosobnionej. Niejednokrotnie ma się wrażenie, jakby Koło polskie we Wiedniu nie było z krajem związane w pracy i dążeniach...

Trudno prawie dosadnie określić całe stanowisko Koła polskiego, jak to uczyniła „Narodówka” w przystępie jakiegoś jasnovidzenia.

Organ szlachecki wypowiada, jakkolwiek nieco nieśmiało, co czuje oddawna cały kraj: Koło polskie, ta kliczka związana z sobą różnymi „familijskimi” gesztami, a istnienie swe zawdzięczająca jedynie tylko systemowi kuryalnemu i szwindłom wyborczym, nie ma, bo nie może mieć z krajem nic wspólnego. Cała polityka Koła w Wiedniu, to albo ochrona interesów drobnej grupy szlacheckiej, albo uprawianie interesów osobistych, żarcie się o szanse na różne godności i synekury, polityka, wobec której kraj cały stoi w najlepszym razie zupełnie obojętnie, o ile na nią, jako wprost dla siebie wroga, się nie oburza.

„Narodówka” konstatuje z goryczą, że „posłowie unikają kontaktu z wyborcami swymi”. Jest to logiczne następstwo osławionych wyborów galicyjskich! Kandydat, którego całą „zasługą” jest jego herbowe nienectwo, lub wycieranie się po różnych „jockey-klubach”, nie znający i nie potrzebujący zupełnie znać swych wyborców, wybrany jedynie tylko przy pomocy księży, żandarmów, kahału i całej sfery hyen wyborczych — musi oczywiście „unikać kontaktu z wyborcami”. Niech spróbują panowie stańczycy z Koła polskiego stanąć raz na zgromadzeniu publicznym przed ludem, a wówczas z ust tego ludu usłyszeliby taki sąd, że z pewnością na przyszłość opuściłaby ich ta odwaga. Po cóż więc pójdą do wyborców, skoro wiedzą o tem, że zostali im gwałtem narzuceni, skoro jedynymi ich „wyborcami” to starostowie i kahalnicy?

Ale z chwilą, gdy znikną kurze wyborcze i wybory galicyjskie przestaną być farsą, z tą chwilą zniknąć musi z powierzchni

ziemi bezpowrotnie i widomy wyraz całego tego ucisku politycznego: Koło polskie i nie pomogą nawet na to zalecane przez „Narodówkę” dla ratowania stańczyków tak naiwne środki, jak „częste porozumiewanie się wiedeńskiego Koła z Kołem sejmowym”.

Wynurzenia „Narodówki” zaś przypomniemy w chwili, gdy prasa szlachecka prawić zacznie o tem, jakoby za tem Kołem stać miał wrzekomo „kraj cały”.

## Z bożej łaski.

Północ minęła — w państwie niebieskiem święta panowała cisza — gdy do bram, strzeżonych przez klucznika odwiecznego, niecierpliwie zaczęto pukać.

Zerwał się sędziwy klucznik niebieski i „kto tam?” zapytał.

— Ja, Aleksander Obrenowicz, z bożej łaski król serbski.

Zmarszczył czoło strażnik wrót szczęśliwości wiecznej i pochylił się nad registraturą niebieską.

— Obrenowicz? Obrenowicz? Toż podług naszych wykazów ród ten dawno wyginął, a ten, co go miał kontynuować, Milan, był synem jakiegoś Rumuna i gamratki dworskiej.

Przybyły uśmiechnął się z wyrazem wschodnim, chytrze-naïwnym.

— O, Piotrze święty, cóż znowu... W naszej sferze wysoko urodzonych któż widział na takie drobiazgi zwracać uwagę... Zawsze ja jestem „z bożej łaski”. Mówili mi to przedstawiciele wszystkich państw ziemskich, mówił archirej, przedstawiciel wasz, państwa niebieskiego...

— Nasz przedstawiciel? Być nie może! Posłuchajże-ee...

Śmiertelne, porabane trochę ucho, uczynił na chwilę wrażliwym na odgłosy ze wszystkich sfer dolatujące. I oto król usłyszał dobrze sobie znany głos arcykapłana, który z tem samem namaszczeniem, z jakim niedawno odprawiał „Te-deum” koronacyjne na cześć Aleksandra I., powtarza sobie obecnie kazanie na temat cudów i łask opatrności, poniżającej pysznych tyranów, a wynoszącej pokornych... nowych, prawowitych władców ojczyzny.

Aleksander w jednej chwili zapłonął gniewem sprawiedliwym.

— Drago — wykrzyknął — co począć z tym popem zachwałym?

Zsuniecie się brwi klucznika niebieskiego opamiętało go. Umilkł i z tępyim wyrazem niezbyt bystrego umysłu zaczął chwycić słowa, które sta-

## Żadamy równego, powszechnego, bezpośredniego i tajnego prawa wyborczego!

Bazyli Niemirowicz-Danczenko.

## Mocarze giełdy.

27)

— Dziecino, czemu się zaraz trwożysz? — uspokajał Stoljecznikow. — Ot, zwyczajne kłopoty... Chwilowe niepowodzenie... Żałuję doprawdy, że zacząłem ci coś mówić... Głupstwo! Ta niepogoda tak deprymująco na mnie działa... Dawny reumatyzm! Aha! O co cię chciałem zapytać... Jak ci się podoba Weliński?

— Weliński? Wcale mi się nie podoba! Wszak wiesz... Ale dlaczego o to pytasz?

Starzec chciał coś powiedzieć, lecz spojrzawszy na Nadję, wolał raczej zamknąć. Dziewczę nalegało:

— Tatu, powiedz, dlaczego mi zadałeś to pytanie?

— Ot, myślałem... Widzisz dziecko, Weliński był dla mnie dawniej bardzo życzliwy... I gdyby teraz chciał... Ale teraz, dziecino, muszę cię pożegnać. Mam bardzo pilną pracę.

Zapukano do drzwi.

— Czy mogę wejść na chwilę? — ozwał się głos Rontalskiego.

— Proszę! I co na giełdzie? — gorączkowo pytał Stoljecznikow.

— Niedobrze.

Faktor zrobił wymowny gest.

— Znow Słoniński?

— Tak. Akcje leśne spadły fatalnie! Stoljecznikow w ponurych pograżał się myślach. Praca całego żywota rozsypywała

się w gruzy. Mienie, egzystencja, pozycja zagrożone... A ten wróg nieznan, a okrutny wcale nie ustaje w swych prześladowaniach... Jeden tylko pozostaje ratunek: Weliński. Gdyby Nadja chciała wyjść za niego! Ale nie! Ona go nie cierpi, nie chce o nim słyszeć, a on jej przecież nie będzie zmuszał! Nigdy!

— Pan jeszcze tu? — Zupełnie był zapomniał o obecności Rontalskiego. — Byłeś pan dziś w kantorze?

— Tak.

— Nowe depozyty?

— Około 90.000 rubli.

Stoljecznikow zerwał się nagle ożywiony. — Wszystko na giełde! Słyszysz pan? Co się tylko da! Dolewać oliwy do ognia, dopóki starczy! Niech kocioł pęka, ja nie ustąpię! Słyszysz pan?

Rontalski chciał coś odpowiedzieć, lecz spojrzawszy na szefa, opanował się i na palcach wyszedł z gabinetu.

Gdy Nadja wróciła do swego pokoju, pokojówka zameldowała:

— Stara Sawisna przyszła do panienki!

— Sawisna! Kochana moja, poczeiwa! — radośnie witała Nadja swą dawną mamkę.

Sawisna była nie tylko mamką, lecz także wychowawczynią dziewczynki, którą matka wcześniej odumarała. Nadja serdecznie była do niej przywiązana, a Stoljecznikow wyznaczył jej był pensję, z której utrzymywała się od lat wraz ze swą córką Anjutą, niezbyt wiele mogącą jej dopomóc zarobkowaniem.

— Napijemy się kawy. Sawisno, i pogawędzimy nieco! — rzekła Nadja.

— Dobrze, duszyczko! Bardzo lubię kawę, ale przedtem chciałabym pomówić z tobą o interesie. Bo w interesie tu przyszłam, masz wiedzieć.

— Co? I ty masz interesy? — pytała Nadja zdumiona.

— A jakże! Myślisz, że tak, jak ty, ptaszyno złota, co żyjesz jak ta pliszka bez kłopotów, bez troski? Starzy ludzie muszą myśleć o interesach! Tak! tak!

— Bardzo jestem ciekawa, jakie też ty możesz mieć interesy...

— Zaraz ci powiem. Ot, słuchaj: mam dużo pieniędzy, całe 1000 rubli.

Tryumfując wyjęła z zanadtra pończochę, w której były zawinięte papierowe banknoty.

— Widzisz, kochanie, trzymałam te pieniądze przez długie lata i nie miałam z nich żadnego pożytku. Aż tu przychodzi kucharz,

bardzo porządny chłopak, nie pije, nie gra w karty, no i wiesz... on tak niby kręci się koło mojej Anjuty. Tak on mi powiada: Czego tak trzymacie te pieniądze bez użytku?

Zanieście je lepiej do kantoru swego pana, Andrzeja Feodorowicza. To i pieniądze będą pewne przed złodziejami i będziecie jeszcze brać procenta.

— Pewnie, pewnie! — potwierdziła Nadja z miną osoby, rozumiejącej się na interesach, chociaż w rzeczywistości nie miała o nich pojęcia.

— A widzisz! Mówiłam ci, że to mądry chłopiec ten kucharz. I porządny! Wódki nie skosztuje, czasem tylko słodkie wino!...

XV.

Aleksandra Jakubówna wydaje wojnę.

Podczas koncertu Ksenia była chmurna i roztargniona Nadja zaniepokojona kilkakrotnie, pytała ją o powód, lecz otrzymywała ciągle tęsamą wymijającą odpowiedź:

— Nic, nic! opowiem ci w domu!

I podczas powrotu do domu Ksenia uporczywie milczała. Nagle zwróciła się do Korotkowskiego:

— Powiedz mi pan, co to właściwie za osoba, ta pańska żona?

— Moja żona? — Wzruszył ramionami. — Zresztą, jak się kto na to zapatruje... Nie stykam się z nią od dawna! Ale dlaczego pani pyta?

— Ach tak... Pan jeszcze nie wie, że żona pańska wydała mi wojnę za to, że jej kiedyś powiedziałam prawdę w oczy?

— Pani?

— Tak! Na ostatniem przyjęciu u Dominiki Stanisławówny ośmieliłam się odrzucić sojuszy, ofiarowany mi przez przyszłą panią Bubnow — zaśmiała się gorzko — i oto zbieram już owoc mojej nierozwagi. Ta kobieta, rozzłościwszy mnie z ojcem, podjudza go teraz, by użył swej władzy ojcowskiej i bodaj przy pomocy policji przeszkodził mi wstąpić na scenę.

— To na nią wygląda! — mruknął Korotkowskij. — Na szczęście może pani usunąć się z pod władzy ojcowskiej...

— Jakim sposobem?

— Zawierając małżeństwo fikcyjne!

— Małżeństwo fikcyjne?

(Dalszy ciąg nastąpi).



rzec — zwyczajem starców — sam do siebie mówił.

...Co począć z tym numerem... Legitymacje nie w porządku... Głosy przedstawicieli naszych pełne sprzeczności... Chyba dochodzenia!

I kazał odprowadzić przybyśza na oddział „inkwizytów“.

Aleksander znalazł się niebawem w przestworze, który nie należał ściśle ani do raju, ani do czyśćca, ani do piekła, miał w sobie coś ze wszystkich tych przybytków. Wszyscy zebrani tutaj mieli miny frasobliwe, jak w oczekiwaniu ważnego rozstrzygnięcia, a u drzwi pilnował ich Cerber, w postaci wielkiego, ogromnego psa na łańcuchu.

Przyjrzał mu się bliżej Aleksander i rzekł do duszy swej zdumionej:

— Ażali pies ów ogromny, to nie Bismarck?

— Tak jest, młodzieńcze — rzecze Cerber.

— Jam to w naturalnej mej skórze. Wyobraź sobie, że i moje — moje papiery także nie są w porządku. Zachodzi podejrzenie, że ja... arcygermanin, pochodzę nie od Hermana, lecz... ze Słowian!

Ze Słowian! i jakby myślał ta o wściekłość go przyprowadziła, warknął pełen złości:

— A ty nie myśl, że tutaj ziemskie twoje królowanie! Nie dla rozkoszy tu przybywasz!

Rozejrzał się Aleksander — na stołach, widzi, nieprzejrzaną moc gazet.

— Ah — westchnął — znać, że w przedpieklu.

Odtąd zaczęła się jego męka. Nie tylko, wbrew ziemskiemu swym zwyczajom, musiał dużo czytać, lecz w dodatku spotkał się wszędzie z opiniami o sobie i tylko o sobie.

Zaraz pierwszy numer czasopisma, który wziął do ręki, odrzucił, trzęsąc się od pasy.

„Naturalne rozwiązanie... na czele nowego rządu stanął mąż odpowiedni... pełen stanowczości... Austria wita nowy rząd z spokojem... I kto tak mówi — woła zaperzony. — Rząd austriacki, ten sam, który tak długo gospodarował w Serbii i tak czule się opiekował papą Milanem, że siebie i Milana uczynił znienawidzonym...“

— Uspokój się, młodzieńcze — mitygował go Cerber. — Miałeś wprawdzie czaszkę zgrubiałą i nerwy zwyrodniałe, ale tyle chyba wiesz, że ja dawno powiedziałem, iż Austria... to spróchniały mebel, trzymający się bezwładnością... Porusz go — rozleci się... Należy więc ze wszystkimi żyć w zgodzie...

— Ale ten hr. Gołuchowski — jęczał boleśnie Serb.

— Zresztą — warczał dalej strażnik zjadliwie — chciałbyś, aby z kury austriackiej dłużnicy serbscy resztę pierza zdarli? I tak go już niewiele...

Przypominał sobie ex-król własne dramaty z długami niezapłaconymi i na chwilę się uspokoił. Zaraz jednak druga gazeta z rąk mu wypadła, z ust wydarł się krzyk grezy.

— Co się stało? — ozwał się obok niego głos schrypnięty, niecierpliw, nerwowy.

— Wróg śmiertelny... dyabeł czarny! Po trupach naszych wstępuje na tron... I powiada, że z bożej łaski!

Piana mu na usta wystąpiła.

— I co w tem dziwnego — zapytał głos ten sam. — Tak ludy myślą i wierzą... Legitymizm przedewszystkiem!

— *Le roi est mort, vive le roi!* — krzyknął ktoś w głębi.

— Ty chyba nie wiesz, jakimi drogami szła tutaj łaska! — zawołał Aleksander.

— Wiem! — i mówiący zrobił ruch gwałtowny. — Wiem nawet coś więcej... Znasz ty mnie, przybyśzu! Jestem Paweł I, z bożej łaski imperator...

Aleksander w jednej chwili wyprostował swą chwiejną postać: przecie, lubo późno, dostąpił zaszczytu rozmawiania z carem.

— Batiuszka! Dobrodzieju! — zawołał rozrzuwniony. — A wy skąd tutaj?

— Ja — głos Pawła stał się trochę niepewny. — Jestem przecie synem Katarzyny, więc... papiery nie w porządku... *pater incertus*... Ale nie to... nic... Autorytet musi być zachowany! Wiesz, w jaki sposób tu się dostałem? Sto lat temu... w nocy 23 marca 1801... Otoczyli mój pałac także najbliżsi... generałowie, dygnitarze... Zarzucili na szyję sznur od kotary... ścisnęli... Poszli do syna mego Aleksandra. Pierwsze jego słowa były: czy wszystko skończone? Zrobił moich morderców ministrami, postami, gubernatorami — i panował z bożej łaski... On i jego następcy!...

— Tak być powinno! — rozległ się tuż obok głos drżący, złamany, starczy. — Poddani nie mają krytykować... Wierzyć i słuchać!

Aleksander obejrzał się i z wyrazem bojaźni i zdumienia pochylił czoło. Poznał Wilhelma I.

— Wasza... — zaczął, nie ufając swemu wzrokowi.

— Dziwisz się, młodzieńcze, skąd ja tutaj... Intryga, francuska intryga! Tyle wiesz może z historii, że matką moją była Ludwika... królowa Luiza... wzór i ideał każdej niewiasty germańskiej. Ona to po klęsce pod Jeną, kiedy Prusy były zmiażdżone, w prochu i hańbie do stóp zwycięzcy rzucone, udała się do okropnego Korsykanina... z dyplomatyczną interwencją dla zbawienia ojczyzny... Tak... z dyplomatyczną... dobrze mówię, Bismarck? I oto niedawno pismaki — o wstydzie! niemieckie pismaki — wydobyli list wznioślej mej matki, w którym ta krwawymi łzami skarży się, że przebywała w lwiej ja-

mie 24 godzin, obsypuje Bonapartego najstraszniejszymi wyzwiskami, woła, jak potem ludziom będzie mogła w oczy spojrzeć, itd. itd.

— Pod topór oszczerców! — warknął Bismarck, rzuciwszy się tak wściekle, że łańcuch jego ziemię całą grzmotem przeszył. — Bezczelność! Czyż którykolwiek z Hohenzollernów XIX wieku podobny w czemkolwiek do Napoleona?!

— Nie — potwierdził Aleksander w prostocie ducha.

— Widzisz! A tutaj robią skandal!... Wszystkie nasze papiery poddają rewizji... Ja jednak powiadam... my stoimy ponad opinią, ponad dokumentami, ponad historią... Ja — z łaski bożej i wnuka mego — Wielki! Prawda, Bismarck?

— Ach, Boże! — zajęknął z westchnieniem słaby głos niewieści. — Żeby to ludy były zmuszone nie tylko słuchać, lecz także szanować!... Cóż poradzić... Bywało, jak raz na rok pokazywałam się narodowi w towarzystwie mego Leopolda, słyszałam za sobą śmiechy i piski: Cléopold... Cléopold... A ja... pokutnica ziemską, nie wiedziałam nawet, o czem wie każdy gawroche brukselski, że istnieje jakaś Cléo de Mérode...

— A ta biedna Luiza! co ona się nacierpiała, zanim jąta się pocieszać — rozległ się jęk drugi.

— Sentymentalizmy babskie — mruknął Cerber pogardliwie.

— A wasz sposób zdobywania tronów, czy to także sentymentalizm? — huknął silny, kipiący uniesieniem głos męski. — Mów królu: to boża łaska prowadziła cię na pełen chwały tron przodków moich hanowerskich?

— A rozbiór Polski!!! — rozległ się z kąta szept nieśmiały.

Szept ten ledwie dosłyszalny doprowadził Cerbera do wściekłości. Wstrząsnął łańcuchem, aż dreszcz wszystkich przeszedł.

— Kto śmie tutaj spokój i porządek mącić? — warknął gromowo. — Kto śmie poruszać kwestyę na wieki rozstrzygniętą? Sam fakt, że coś się stało, świadczy już dostatecznie, że było to z woli i łaski bożej. Łaska boża jest zawsze po stronie tych, co mają najwięcej armat i pieniędzy!

— Ja to zawsze mówiłem — rozległ się równocześnie głos w rosyjskim języku i germańskim.

— Bóg to siła! dodał jakiś profesor niemiecki.

— Prawda! Ale... co to znaczy siła?

Aleksander spojrział i struchlał. Masa ciała poszarpanego, w krwi zbroczona. Zdawało mu się, że widzi sobowtóra. Przyjrzaawszy się dopiero bliżej, poznał po rysach twarzy innego Aleksandra, drugiego imperatora.

— I czy istotnie siła polega tylko na tem, aby mieć wojsko i pieniądze? mówił dalej ten głos cicho, melancholijnie.

— Ty, kuzynie, zawsze miałeś słabość do liberalizmu — zawołał z niechęcią Wilhelm I. — Dlatego padłeś też ofiarą. My nie bawimy się w ustępstwa dla motłochu, to też panowanie nasze jest silne, jak skała.

— A jednak... boję się, że i skałę drobne krople wydrążą — ozwał się ten sam głos smętny. — Przykłady są znane...

— Jak papież stworzył ateizm, tak pewni królowie stworzyli jakobinów — zabrzmiął znowu z kąta głos sentencyjnalny.

— Kto to śmie powiedzieć? — trzęsącym się, starczym głosem zawołał Wilhelm. — Jednostki zbłąkane, zbrodniarze stanu, nazywają wprawdzie mego wnuka „dekadentem na tronie“, „Kaligulą“, „Brandenburger Thor“ itd., ale cały naród czerpi w nim uosobienie geniuszu, majestatu, niezwyciężonego bohaterstwa!...

W tej chwili powstał ruch. Cerber na łańcuchu otrzymał transport świeżych gazet. Pierwszy rzucił na nie okiem i w jednej chwili cały pęk wypadł mu z ręki.

— Ottonie — krzyknął pan jego i władca.

— Nigdy cię nie widziałem tak zmieszanym. Co się stało?

Podniósł i zaczął czytać:

...Na socjalistów padło przeszło trzy miliony głosów... Polacy triumfują...

— Ależ to okropna siła! — zauważył ktoś z podziwem.

— Czy i to siła... z bożej łaski? — zapytał z tępyim swym wyrazem twarzy Aleksander serbski.

(Z „Krytyki“). F.

## Przegląd społeczny.

**Rada przemysłowa przeciw radzie pracy** — czyli interes wyzyskiwaczy przeciwko interesowi robotników. Do rządu najbardziej wyzyskiwanych robotników, źle płatnych, pracujących w najgorszych warunkach zdrowotnych i w dodatku dźwigających najczęściej ogromną odpowiedzialność, należą maszyniści, palacze, dozorczy maszyn i dozorczy kotłów parowych. Dla robotników fabrycznych przepisuje ustawa przemysłowa maksymalny (t. j. najdłuższy) dzień roboczy na jedenaście godzin na dobę, górnikom, pracującym w głębi kopalń, dała ustawa z 1901 roku dziewięćgodzinny szychty. Maszynista, palacz lub dozorca maszyny albo kotłów musi jednak stać na swym posterunku z reguły codziennie pełne dwanaście godzin, a podczas zmian szychty osmnaście godzin, bez przerwy — jak szyldwach i ruszyć się mu prawie nie wolno. Pod naporem ciągłych a słusznych skarg „przyboczna rada pracy“ obradowała nad zmianą tego nieznoszonego stanu rzeczy i wyraziła przekonanie, że tam, gdzie jest koniecznym nieprzerwany ruch maszyn, praca robotników

obsługujących maszyny i kotły parowe powinna być podzielona na trzy szychty po ośm godzin, w innych zaś wypadkach nadliczbowe godziny nie powinny przenosić półtorej godziny.

Ta uchwała „przybocznej rady pracy“ nie przypadła oczywiście do gustu pp. fabrykantom i baronom kopalnianym. Skorzystali więc z posiedzenia trzeciego oddziału „rady przemysłowej“, aby zademonstrować przeciwko burzycielskiej i „szkodliwej dla ojczyznego przemysłu“ robocie „przybocznej rady pracy“. I chociaż „rada przemysłowa“ niema prawa zajmować się tą sprawą, tembardziej, że została ona już stanowczo przez „przyboczną radę pracy“ załatwioną, obradowała na wtorkowym posiedzeniu nad kwestyą czasu pracy dozorców maszyn i kotłów. Zasiadający w niej reprezentanci kapitalistów oświadczyli się przeciwko uchwałom „rady pracy“. Radca komercyjny Vetter oświadczył, że te żądania „stoją w bezpośredniej sprzeczności z interesami i potrzebami życiowymi całego przemysłu“ i postawił wniosek, aby rada przemysłowa wyraziła przekonanie, że w stosunkach roboczych dozorców maszyn i kotłów żadna zmiana zająć nie powinna.

P. Gutmann, znany właściciel kopalń, zwrócił uwagę na to, że skrócenie czasu pracy dozorców maszyn i kotłów, w kopalniach zatrudnionych, przyniosłoby szkody całemu przemysłowi górniczemu i kruszcowemu.

W gruncie rzeczy „fachowe“ zdania panów wyzyskiwaczy w tej sprawie nie ziębią nikogo, ani też grzeją. Nie innego po nich się nie spodziewaliśmy. I nie o to chodziło co uchwalono ostatecznie — uchwalono wypracować sprawozdanie o potrzebie i pożyteczności zmiany § 96 a ustawy przemysłowej i postawić odpowiednie wnioski, — lecz chodzi o to, jak już na wstępie zaznaczyliśmy, że wogóle nad sprawą tą obradowano. Ciekawe zajął w tej sprawie stanowisko rząd. Wprawdzie radca sekcyjny dr. Mataja poważnie zastrzegł się przeciwko jakimkolwiek uchwałom sprzeciwiającym się już powyższemu uchwałom „rady pracy“, lecz zgodziwszy się równocześnie na dyskusowanie tej sprawy, umożliwił tem samem, że kapitaliści wolę swą wykonali.

**Międzynarodowa konferencya sekretarzy komisji zawodowych** odbyła się w dniach 5 i 6 b. m. w Dublinie w Irlandyi na zaproszenie angielskiej organizacji zawodowej. Brał w tej konferencyi udział tow. Hueber, sekretarz austriackiej komisji zawodowej, który następnie wziął udział, jako gość w dorocznym kongresie związku angielskich stowarzyszeń zawodowych (General Federation of Trade Unions), obradującym w Dublinie od 7 b. m. Międzynarodowe węzły między zawodowymi organizacjami robotniczymi zacieśniają się coraz bardziej.

**Międzynarodowy kongres robotników kapeluszników** odbędzie się w Brukseli w czasie od 15 do 18 sierpnia b. r. Prócz sprawozdania międzynarodowego sekretaryatu o jego czynnościach i sprawozdania kasowego, stoją na porządku dziennym rozprawy nad różnemi narodowymi organizacjami, uregulowanie międzynarodowe wsparć strejkowych, strejk ogólny, nieporozumienia z Hiszpanią i ustanowienie oficjalnego, międzynarodowego języka w celu ułatwienia stosunków proletaryuszów wszystkich krajów. Dalej ma być także wniesiony i dyskutowany na kongresie projekt, dotyczący stworzenia funduszu dla zakładania stowarzyszeń produkcyjnych. Chociaż niektóre projekty, przedłożone kongresowi mało mają widoków na to, by zostały wprowadzone w życie, to jednak powyższy porządek dzienny świadczy, że główna część prac kongresu skierowana jest ku wzmocnieniu organizacji międzynarodowej. Rzecz to wagi niesłychanej dla kapeluszników austriackich. Rozumie się, że Austria będzie miała na brukselskim kongresie także swą reprezentację.

## KRONIKA.

**Kalendarzyk historyczny.** 10 lipca. 1819. Howe, wynalazca maszyny do szycia, umiera. — 1890. Proces anarhistyczny w Lipsku. — 1894. Wielki bojkot piwny w Berlinie. — 1901. Stan oblężenia i sądy wojkowe w Sewilli w Hiszpanii. — 1902. Wybuch strejku rolnego w powiecie tarnopolskim.

**Teatr miejski w Krakowie.** Sobota: „Żydówka“ (pierwszy występ p. Floryńskiego).

**„Futro bobrowe“.** Historia olbrzymich kradzieży kolejowych nie nauczyła niczego krakowskich dygnitarzy kolei państwowej. Polityka „Futra bobrowego“ kwitnie dalej. Dyrekcja krakowska po tak smutnych doświadczeniach nie zaprzestała bawić się w „politykę“. Pod opiekunczmi skrzydłami dyrekcji usiłuje się na nowo wlać życie w zamierającą na suchoty „Czytelnia kolejową“ krakowską, której poprzedni prezes, konduktor Krasuski, siedzi obecnie w więzieniu śledczym, jako jeden z głównych członków szajki złodziei kolejowych, a której obecny prezes konduktor Köhler, został dopiero ukarany dyscyplinarnie za szwindle z dopłatami pasażerów. Wyzebrano u p. Götza-Okocimskiego, który daje się różnym ludziom naciągać na różne cele, pieniądze na urządzenie, oraz bezpłatny lokal dla „Czytelnia kolejowej“ i w ten sposób do suchotniczego stowarzyszenia „postawiono na nogi“. Nowy ten lokal w domu p. Götza przy ul. Lubicz (dawniej „pod Gackiem“) „poświęcił“ w ubiegły wtorek, znany ks. Łabaj, a prze-

mawiał na tej uroczystości oprócz pechającej się do wszystkich klerykalnych humbugów figurki dra Konecznego — radca kolei państwowej Piasecki. Że ten nie rozumie jeszcze, iż milczeć mu wypada, a nie „politykować“ i patronować skrachowanym moralnie stowarzyszeniom łabajów, w gatunku „Czytelnia kolejowej“, to doprawdy jest zdumiewające. Czyżby ten serdeczny przyjaciel prokuratora Dolńskiego, spodziewał się ująć losu, który go czeka i z pewnością go nie minie?

**Z opery** komunikują nam: W sobotę po raz pierwszy „Żydówka“ w wybornej obsadzie. Żydowskę gra p. Ottówna, Eudoxyę p. Marek. Partę Eleazara odśpiewa p. Floryński, kardynała p. Didur. W partyi Leopolda wystąpi po raz pierwszy młody, utalentowany śpiewak polski p. Andrzej Manfred.

**Miłość chrześcijańska OO. Reformatów.** Paweł Rzeszuto, urodzony w r. 1830, służył od 20 roku swego życia wielebnym OO. Reformatom początkowo w Zakliczynie, a potem w Krakowie za furmana. Jeździł on przez 53 lat wśród deszczu i skwaru z kwestarzami po całym kraju i zwoził tłuste barany i polcie słoniny do klasztoru. Wydawało się, że Rzeszuto dokona już swego cichego żywota, trzęsąc się na wózku kwestarza, ale stała się rzecz, która wydałaby się — nieprawdopodobną, gdyby nie była niestety prawdziwą. Oto po 53 latach służby został 73-letni starzec wypędzony ze służby jako niedołężny. Bez żadnego zaopatrzenia został on teraz i chyba ma powód do gorzkich refleksyj na temat miłości chrześcijańskiej OO. Reformatów.

**Dom akademicki w Krakowie.** Z dniem 1 października b. r. otwartym zostanie Dom akademicki przy ul. Jabłonowskich. Zgłoszenia o mieszkaniu wnosić mogą li tylko członkowie zwyczajni Towarzystwa wzajemnej pomocy uczniów uniwersytetu Jagiellońskiego na ręce prezesa tegoż towarzystwa (Collegium Novum, sala nr. IV) do dnia 20 lipca przed wakacjami, po wakacjach zaś poczynawszy od 15 września b. r. Bliższych informacji udziela zarząd Towarzystwa w godzinach urzędowych.

**Zabity prądem elektrycznym.** Ze Lwowa donoszą: Przez porażenie prądem elektrycznym zginął tu w środę wieczorem pewien człowiek. Mianowicie po godzinie 8 wieczorem przechodzący przez ulicę Pełczyńską, obok pływalni wojskowej, urzędnik skarbowy p. Kazimierz Rutkowski usłyszał trzask łamiącego się drzewa i całe snopy iskiei w domu pod l. 5. Domyślił się, że pochodzi to od uszkodzenia przewodów elektrycznych i przestrzegł idących, aby się zatrzymali. Nie usłuchał tej rady jeden z przechodniów i zaledwie postąpił kilka kroków, runął z jękiem na ziemię. Przechodnie z obawy porażenia nie zbliżyli się do leżącego. Równocześnie z realności pod l. 5, gdzie mieszka dozorca domu Jan Dacko z żoną i małżonkowie Hewscy, wyszedł Hewski. Gdy uszedł kilka kroków, upadł. Na krzyk jego wypadła żona jego, ale i ona padła na ziemię. Dacko posłyszał krzyk, wybiegł z mieszkania i z wielką ostrożnością odciągnął Hewskiego i jego żonę za głowę na bok. Uratował im w ten sposób życie.

Zawiadomiony o wypadku inż. Dyduszyński natychmiast zamknął prąd elektryczny w remizie tramwajowej tak, że wszystkie tramwaje w mgnieniu oka we Lwowie stanęły, poczem z ludźmi pospieszył nieszcześliwym w ul. Pełczyńskiej na ratunek. Hewscy odnieśli zdarcie skóry na rękach i udach, ów pierwszy, nieszcześliwy, martwym już był i przywrócić go do życia już nie było można. Odwieziono go do zakładu medycyny sądowej i skonstatowano, że nazywał się Józef Mandyk, był robotnikiem ślusarskim na dworcu kolejowym, żonatym, ojcem 2 dzieci.

Przyczynę nieszcześliwego wypadku miała wolać burza, która zwałała topole na t. zw. szabasową rogatkę, której drut przytwierdzony był zapomocą porcelanowych izolatorów do 3 słupów telefonicznych. Drut izolatora rozluźnił się, oparł się o przewody kolei elektrycznej i zwisnął ku ziemi.

**Polowanie na ludzi.** Z Sądowej Wiszni donoszą do pism lwowskich: Przed kilku dniami postrzelili leśniczy we wsi Zarzeczce 18-letniego chłopca. Chłopiec ten udał się do lasu na jagody. Zobaczywszy leśniczego, począł uciekać. Wówczas leśniczy strzelił za nim i ranił go dość ciężko w plecy. Rana jest niebezpieczna, jak skonstatowały to oględziny sądowo-lekarskie. Jest to już drugi taki wypadek w Zarzeczcu. Przed dwoma laty zastrzelili leśniczy chłopca.

**Nieszcześliwy wypadek.** Z Sokala donoszą, że w gminie Borejowie tamtejszego powiatu wydarzył się w tych dniach w młynie wodnym, dzierzawionym przez Hersza Bochenera, straszny wypadek. 6-letnia córka Bochenera, cierpiąca od dłuższego czasu na padaczkę, przechodząc obok kół młyńskich dostała nagle ataku epileptycznego, wpadła między koła młyńskie i zginęła na miejscu.

**Z warsztatów kolejowych w Stryju.** Zamieszczona w numerze 180 „Naprzodu“ korespondencya o nieodpowiednim traktowaniu chorych kolejarzy przez lekarza kolejowego w Stryju odnosi się nie do lekarza kolejowego, lecz do dra Kiczałesa, który, zastępując przez kilka dni lekarza, traktował kolejarzy przez „ty“. Natomiast lekarz kolejowy postępuje taktownie i nie daje powodu do zażaleń ze strony personelu kolejowego.



**Wyroki za ekscesy kiszyniewskie.** Z Odesy donoszą, iż za drobniejsze przestępstwa, dokonane podczas rozruchów antysemitów w Kiszyniewie, odpowiadało dotąd przed sądami około 567 oskarżonych. Uwolniono 252, skazano na areszt trzymiesięczny 45, na 2 miesiące 56, na półtora miesiąca 111, na miesiąc 36, na 2 tygodnie 14.

Pozostali oskarżeni otrzymali mniejsze kary aresztu.

**Zapis na niemiecką partję socjalno-demokratyczną.** Z Berlina donoszą: Poseł tow. Bebel otrzymał znowu spadek, a mianowicie 400.000 marek. Spadkodawcą jest niedawno zmarły w zakładzie leczniczym, były porucznik armii bawarskiej Kollmann, który z końcem lat siedemdziesiątych przebywał w Ulmie, a w r. 1880 przeniósł się do Monachium. Podobno wywdzięczając się za wielką przysługę, jaką mu tow. Bebel swego czasu wyświadczył, zrobił w roku 1879 testament, mocą którego przypada teraz tow. Bebelowi połowa wielkiego, 800.000 marek wynoszącego majątku, który w znacznej części pochodzi z sumy wygranej przez Kollmanna na loteryi. Tow. Bebel nie objął dotychczas spadku w posiadanie, czyni on przez adwokatów poszukiwania za rodziną zmarłego, by zbadać, czy wielki zapis na rzecz jego nie uczyni tejże rodzinie wielkiego uszczerbku.

**Reforma mundurów wojskowych we Francji.** Minister wojny André postanowił całej armii francuskiej dać świeże, nowoczesne umundurowanie. Dnia 19 lipca b. r., podczas pobytu króla włoskiego w Paryżu, przedstawioną została kompania piechoty w nowych, zamiarom ministra odpowiadających, mundurach. Nowy ten mundur jest znacznie zdrowszy, gdyż jest lżejszy; wysokiego, sztywnego kołnierza nie ma on wcale, a natomiast miękkiej, wykładanej. Ze stanowiska także strategicznego wychodząc, odrzucono również wszystkie kolorowe ozdoby i polyskające guziki. Ubranie całe ma być zrobione z niebiesko-szarej materii i ma mieć brunatne guziki. Miejsce ciężkiego hełmu zajmie miękki, filcowy kapelusz, którego krysa da się opuszczać na dół w razie deszczu, lub rażącego słońca. Prócz tego ze względu na oszczędności skasowane być mają kamizaski, białe rękawiczki itp.

I u nas bezsprzecznie należałoby przedsięwziąć reformę mundurów, zarówno ze względów strategicznych, higienicznych i oszczędnościowych. Dziś nasze mundury, to tylko środek oślnienia oczu podczas parady, a zarazem narzędzie rozdzielania ludności cywilnej od wojskowej i wytwarzania ducha kastowego.

**Anarchistyczny zamach na socjalno-demokratę Prampoliniego.** Z Rzymu donoszą: Z powodu aresztowania w Paryżu włoskiego anarchisty Parmeggianiego, przypominają prasą dzielną czyn tego szlachetnego ptaszka: zamach morderczy na towarzysza Camillo Prampolini. Opis tego wypadku nie odpowiada jednak faktom. Parmeggiani istotnie w towarzystwie anarchisty Piniego, dybał w lutym 1889 roku na życie Prampoliniego i w tym celu umyślnie przyjechał z Paryża do Reggio Emilia, aby zabić naszego towarzysza, którego komitet wykonawczy anarchistów skazał na śmierć. Podróż ta i jej cel nie były tajemnicą dla policji włoskiej. Na dzień przed zamachem otrzymała prefektura pewnego większego miasta w północnych Włoszech telegram, zawiadamiający ją o zamierzonym zamachu. Jeden z urzędników zwracał uwagę na nagłość tej sprawy, lecz powiedziano mu, by nie wtrącał się w nie swoje rzeczy. Prywatnie więc wiadomości swych przyjaciół o niebezpieczeństwie, grożącym postowi Prampolinemu. Prampoliniego obydwa anarchiści wyprowadzili już tymczasem na odludną drogę, kiedy w ostatniej chwili za wiadomieniami o wszystkim towarzysze dopędzili go i przestregali. Parmeggiani i Pini dali natychmiast drapak „naznacząwszy“ poprzednio jednego z towarzyszy sztyletem, poczem panowie anarchiści bez przeszkody przejechali granicę. Wszak był to tylko Prampolini, którego chcieli życia pozbawić! Tak, a nie inaczej, miała się ta sprawa. Pini, skazany za inne zbrodnie we Francji, zmarł jako zesłaniec w Cayennie. Parmeggiani zaś zabawia się dalej w anarchiste.

**Skutkiem nieustannego deszczu Wisła,** która już zalała kilka wsi okolicznych, coraz groźniej wybiera.

**Chciał się utopić** z powodu nędzy i braku pracy Juliusz Wurm, rysownik z Segengottes na Morawach, który przybywszy do Krakowa nie znalazł tu żadnego zajęcia. Skoczył więc do Wisły, ale żał mu się zrobiło życia i jako dobry pływak uratował się. Biedaka policja aresztowała i — wyszupasuje go do miejsca przynależności.

**W sprawie pożarów.** Wydział krajowy rozstrząsał do wszystkich wydziałów powiatowych okólnik, w którym wzywa ich, aby ze względu na cały szereg tegorocznych klęsk pożarnych, użyły wszelkich przysługujących im w myśl ustawy środków, zmierzających ile możności do zapobiegania grożącym pożarom.

**Dyrekcja kolei państwowych** w Stanisławowie zamierza sprzedać w drodze publicznej rozprawy ofertowej stare materiały z żelaza, nagromadzone w tamtejszym magazynie. Termin dla ofert upływa z d. 30 lipca 1903, o godzinie 12 w południe. Bliższych wyjaśnień udziela Izba handlowa i przemysłowa w Krakowie.

**„W czterdziestą rocznicę powstania styczniowego.“** Księga pamiątkowa już opuściła prasę. Składa się

z 35½ arkuszy druku i zawiera 23 dokumenty, jako też prace 85 autorów. Z obecnym ogłoszeniem prętemata ustaje. a za kilka dni książkę będzie można nabyć w każdej księgarni po cenie 3 K za egzemplarz. Skład główny w księgarni A. Altenberga we Lwowie. Rozsyłanie zamówień już się rozpoczęło.

Osoba, grająca biegle na fortepianie i władająca językiem niemieckim, otrzyma stałą, z roku na rok wyżej płatną posadę w składzie fortepianów W. P. Gabryelskiego.

## Prześladowanie chłopów w Borszowicach.

Przemysł, 8 lipca.

Artykuły „Naprzodu“ zrobiły swoje. Naczelną komenda żandarmerji dla Galicji, urzędująca we Lwowie, wysłała do Borszowic porucznika żandarmerji dla ścigania śledztwa o gwałtach żandarm Małyka. Śledztwo nietylko, że potwierdziło wszystkie szczegóły zawarte w „Naprzodzie“, ale nadto wykryło wiele nowych, wprost okropnych gwałtów, jakich dopuszczano się na biednych chłopach borszowickich. I tak na przykład stwierdzono, że żandarm Małyk zamierzył się na Iwana Neofitę (młodszego) karabinem z najeżonym bagnetem. Neofita, wystraszony, pocałował uciekać i skoczył z kilkumetrowego brzegu do rzeki Wiarnu, która po kilkunastu dniach deszczu była silnie wezbrana. Skaczącego Neofitę chciał Małyk ciąć szablą, przyczem szabla wyszłignęła mu się i utonęła w Wiarze. Po długich szukaniach udało się ją zaledwie odnaleźć. Włościanina Józefa Kniazia wyprowadzono daleko w pole i „wzięto na spytki“. Musiały te „spytki“ strasznie wyglądać, kiedy Kniazia krew zalała i wólk się do domu po ziemi, że spuszczone głową i podartą w strzępy czapkę. Przez długie kwadransy nie był w stanie Kniaz ani słowa wypowiedzieć, bo z powodu bicia po głowie nastąpił chwilowy paraliż mózgu.

To wszystko stwierdził ck. oficer żandarmerji, z tem, że te straszne tortury przechodzili chłopci za to, iż jeden egzemplarz nieskonfiskowanej „Latarni“ znaleziono w Borszowicach!

Trudno uwierzyć, że Borszowice leżą w Galicji, przynależnej do konstytucyjnej Austrii — a przecież tak jest.

Teraz jeszcze kolej na p. Stebelskiego prokuratora przemyskiego, który powinien księdza Ludkiewicza, oszczercę nikczemnego i wójta Józefa Nożdzaka pociągnąć do odpowiedzialności.

## TELEGRAMY

### Zjazd Kółek rolniczych.

**Jasło, 9 lipca.** Po przerwie obrad odbyło się wczoraj w południe otwarcie wystawy rolniczo-przemysłowej, urzędowej w budynku gimnazjalnym. Przy otwarciu wystawy przemawiali: prezes Rygier, marszałek krajowy hr. Badenista. Wystawę zwiedzili wszyscy delegaci Kółek rolniczych, oprowadzani przez komitet wystawowy. Wystawa przedstawia się okazale. Przemysł jasielskiego powiatu święci na niej tryumf. — O godz. 1 po południu odbył się w budynku sokolim objad, w którym wzięło udział 200 osób. W czasie objadu toastował prezes Kółek rolniczych Cielecki, na cześć marszałka kraj. hr. Badeniego, który odpowiedział dłuższym toastem na pomysłność Kółek. Wygłoszono jeszcze cały szereg toastów, między tymi także trzech włościan. Po objeździe odbył się popis ochotniczej straży pożarnej.

**Jasło, 9 lipca.** Na wczorajszym popołudniowym posiedzeniu rady ogólnej Kółek rolniczych p. Bahr wygłosił referat o potrzebie utworzenia ochotniczych straży ogniowych po wsiach. Uchwalono rezolucję, domagającą się utworzenia straży przy Kółkach rolniczych i obowiązku agitowania za tą sprawą przez delegatów Kółek. Omawiano także sprawę reformy likwidacji szkół ogniowych. Wczoraj uczestnicy zjazdu zebraли się na przedstawieniu „Karpaccich górali“, którą to sztukę odegrali włościanie.

**Jasło, 9 lipca.** Na dzisiejszym trzecim posiedzeniu delegatów obradowano nad cenami kajnit. Wezwano rząd do zniesienia taryf przewozowych. Dalej obradowano nad koncesjonowaniem handlu nawozem sztucznym. Przyjęto wniosek p. Antoniewskiego i Duleby o urządzenie subwencyonowanych przez rząd i kraj kursów mleczarskich w porozumieniu z Towarzystwem rolniczym. Odczytano list biskupa Pelczara z błogosławieństwem i podziękowano zań telegraficznie. Delegaci zwiedzili po wspólnym obiedzie wystawę bydła. Końcowe posiedzenie odbędzie się dziś o godz. 4 po południu.

### Sytuacja na Węgrzech.

**Budapeszt, 9 lipca.** Na wczorajszym posiedzeniu sejmiku hr. Khuen oświadczył, że ponieważ dotrzymał przyrzeczenia i cofnął przedłożenie wojskowe, nie ma powodu do odmówienia prowizoryum budżetowego, zwykłego kontyngentu rekrutów i budżetu. Liczy też na jednomyślnie w tym duchu zapadłą uchwałę w stronnictwie Kossutha, zanim objął gabinet.

Poseł Barabasz oświadcza, że nie dawał wcale słowa, jednak będzie się tego trzymał, jeżeli Khuen nie zachowa się odpornie wobec żądań narodowych.

**Budapeszt, 9 lipca.** Na wczorajszym posiedzeniu komisji wojskowej minister hönwédów Koloszvary oświadczył: Nowy

projekt ustawy wojskowej jest prawie ukończony, tak, że będzie możliwym dokonać już w r. 1904 poboru rekrutów na podstawie nowej na lat 10 obliczonej ustawy. Projekt reformy wojskowej procedury karnej jest już zupełnie ukończony i można się spodziewać, że po przestudyowaniu go przez oba rządy jeszcze w bieżącym roku będzie przedłożony obu parlamentom i będzie odpowiadał nowożytnym wymogom. Na razie zamierzona jest tylko reforma formalnego prawa karnego, gdyż reforma merytorycznego prawa natrafia na trudności z powodu niejednolitości prawa karnego dla ludności cywilnej w monarchji. Językiem rozpraw przy sądach wojskowych ma być język służbowy dotyczący części armii.

Oficerowie, którzy tego sobie życzyli, zostali przeniesieni do pułków węgierskich; przeniesienie wszystkich jest niemożliwe ze względów służbowych i finansowych. Wprawdzie znajomości języka niemieckiego nie żąda się od oficerów ściśle w myśl regulaminu, ale jest koniecznem, by oficer władał tak dalece tym językiem, by mógł swe myśli zrozumiale wyrazić i odpowiedzieć warunkom służbowym.

Projekt nowej ustawy wojskowej zawierać będzie 2-letnią służbę wojskową, co wymaga podwyższenia kontyngentu rekrutów i wydatków.

Następnie przedłożenie wojskowe w dyskusji ogólnej przyjęto.

### Sprawa cukrowa.

**Bruksela, 9 lipca.** Przedstawiciele przemysłu cukrowego z Rosji, Austrii, Niemiec, Francji, Belgii i Holandji odbyli wczoraj konferencję, na której zapadły uchwały, zmierzające do powstrzymania zalewu targów angielskich cukrem. Eksport będzie zredukowany do połowy ilości eksportu lat ostatnich, a każde z podpisanych mocarstw ustanowi kontyngent. Umowa ma obowiązywać przez czas trwania konwencji brukselskiej. Z powodu tego kartelu, który wymaga jeszcze zatwierdzenia ze strony interesowanych państw, fabrykanci cukru spodziewają się, że będą mogli utrzymać dotychczasowe ceny w Europie, a ceny na targu angielskim podwyższyć o 1—2 franków.

**Bruksela, 9 lipca.** Nieustająca komisja uchwaliła wczoraj wieczór wbrew zapadłej pierwotnej uchwale w sprawie specjalnego cła na cukier rosyjski, że komisja nie uważa za stosowne w tej chwili stanowczo oświadczać się co do wysokości tego cła. Następnie odroczyła się do 15 października.

### Papież umierający.

**Rzym, 9 lipca.** Agencja Stefaniego donosi: Stan papieża jest bardzo poważny. Lekarze są zaniepokojeni zupełnym brakiem uryny. Papież zaczyna być podnieconym, śpi wiele i daje się też zauważyć zajęcie świadomości. Zapewniają, że kardynał Rampolla już poczynił wszelkie zarządzenia, by w danej chwili opuścić Watykan. Pomieszkowanie dla niego jest przygotowane na Piazza Santa Marta. Sekretarz kardynała Oregli i architekt Schneider zajęci są przeznaczaniem lokalności na conclave. Na życzenie rodziny papieża dziś przybędzie tu lekarz Cardarelli z Neapolu.

**Rzym, 9 lipca.** Wczoraj o godz. 7 m. 25 wieczór wydano następujący biuletyn: Papież przepędził dzień spokojnie bez ataków osłabienia. Puls nie jest przyspieszony i nieco silniejszy. Oddech spokojny. W ogólności czuje się papież lepiej. Podpisali: Lapponi, Mazzoni.

**Rzym, 9 lipca.** Prof. Mazzoni zaprzecza wiadomości, jakoby był powiedział, że stan papieża jest beznadziejny i że może jeszcze żyć tylko trzy dni.

**Rzym, 9 lipca.** Msgr. Volpini, sekretarz kongregacji consistorialis, który podczas konklawy wraz z zastępcą sekretarza stanu ma spełniać obowiązki sekretarza stanu, uległ w przedpokoju apartamentów papieskich apopleksji i stan jego jest bardzo poważny.

**Rzym, 9 lipca.** O godz. 1½ rano papież po dobrej spędzonej nocy opuścił łóżko. Konsylium obecnie nie odbędzie się. Dziś o godz. 9 m. 30 rano wydano następujący biuletyn: Papież przeżył noc spokojnie. W tej części płuc, które nie są zakryte płynem, który znajduje się jeszcze w małej ilości w części opłucnej, proces chorobowy jest korzystny. Ogólne polepszenie postępuje dalej. Podpisali: Lapponi, Mazzoni.

**Rzym, 9 lipca.** Jak „Italia“ donosi kardynał Mathieu odbył konferencję z kardynałem Oreglią w sprawie prawa veto Francji przy conclave. „Italia“ sądzi, że Francja zachowa się tak samo, jak podczas ostatniego conclave.

Kardynał Vives oświadczył, że kardynałowie z powodu nieprzewidzianego zaśląbnicia papieża nie mają jeszcze stanowczego obrazu sytuacji co do jego następcy. Jeden z dyplomatów oświadczył, że kłopoty nie ma widoków zostania papieżem.

„Messagero“ donosi, że pogłoska o odroczeniu podróży króla włoskiego do Paryża na sierpień, zdaje się potwierdzać.

**Rzym, 9 lipca.** „Voce della verita“ donosi, że dziś przed południem odbędzie się u papieża konsylium, w którym wezmą udział dr. Lapponi, Mazzoni i dwaj inni lekarze. Stan papieża niezmieniony. Osłabienie trwa dalej.

**Rzym, 9 lipca.** „Popolo Romano“ donosi rękomo z dobrego źródła, że w ostatnich dniach w zdrowia papieża nastąpiło takie polepszenie, że wszelki pesymizm nie byłby na miejscu.

**Rzym, 9 lipca.** Dziś zmarł tu sekretarz propagandy ks. Volpini.

### Z Serbii.

**Belgrad, 9 lipca.** Król zarządził zniesienie cenzury na pisma zagraniczne.

**Belgrad, 9 lutego.** „Belgr. Noviny“ donoszą, że pozostali przy życiu ale ciężko ranny b. minister spraw wewnętrznych z gabinetu Markovicia, Todorović, zamierza wnieść przeciw tym, którzy wykonali w nocy 11 czerwca na niego atak skargę o usiłowane morderstwo.

### Sprawy bałkańskie.

**Konstantynopol, 9 lipca.** Pogłosce, że Porta wypowiedziała wojnę Bułgarii, zaprzeczają wiarygodne koła, stwierdzając, że pogłoskę puszczono w celu manewru giełdowego.

### Podróż Loubeta do Angli.

**Londyn, 9 lipca.** Prezydent Loubet o godz. 8½ rano odjechał z Londynu, odprowadzony na dworzec przez króla Edwarda i wiele innych wybitnych osobistości, tudzież przez publiczność, która wołała: „Vive la France“.

### Przesilenie w Grecji.

**Ateny, 9 lipca.** Na wczorajszym posiedzeniu Izby deputowanych prezydent ministrów Teotokis zawiadomił, że gabinet podał się do dymisji, którą król przyjął. Rząd stoi wobec strasznego popowstania ludności, wywołanego przez opozycję, która żąda czegoś wprost niemożliwego. Gabinet wolał więc podać się do dymisji, aniżeli wydać nadzwyczajne zarządzenia celem przywrócenia porządku.

Następnie prezydent Izby zamknął posiedzenie, wskutek czego opozycja protestuje. Przychodzi do wielkiej wrzawy i bójki między deputowanymi. Galerya wtóruje świsem i wyszydza prezydenta. Gdy Delyanis i jego zwolennicy opuszczali Izbę, ludność ich żywo akłamowała. Delyanis wygłosił mowę do ludu, w której rząd uczynił odpowiedzialnym za rozruchy. W Pirgos i na Peloponezie przyjęto z radością wiadomości o dymisji gabinetu i od tej chwili zapanował zupełny spokój.

**Ateny, 9 lipca.** Dep. Ralle otrzymał misję utworzenia nowego gabinetu. Chce on utworzyć gabinet z samych delyanistów.

### Rosya w Mandżurji.

**Londyn, 9 lipca.** Biuro Reutera donosi z Kingkan pod datą 7 b. m., że w Port Artur zebrał się na wspólną naradę rosyjscy oficerowie i urzędnicy z Chin, Mandżurji i Korei, a nadto minister wojny Kuropatkin i posłowie rosyjscy z Pekinu i Seul. Obrady są trzymane w ścisłej tajemnicy. Kupcy i urzędnicy z Niuczwang wątpią w możliwość pokojowego załatwienia sprawy. Wojownicze usposobienie Japonii wzmagają się.

**Londyn, 9 lipca.** Biuro Reutera donosi z Szanghaju, że obrady rosyjskiego ministra wojny Kuropatkina z rosyjskimi dyplomatami wyjdą prawdopodobnie na korzyść polityki pokojowej ministra Wittego.

**Londyn, 9 lipca.** „Times“ donosi z Tokio: Wczoraj ułożyli Rosyjanie kabel przez rzekę Yal bez zapytania się rządu koreańskiego. Japonia zaprotestowała przeciw temu, ponieważ Korea na podstawie umowy jest obowiązana zapytywać w takich wypadkach zawsze rząd japoński. Obecnie żąda Japonia, jako rekompensatę otwarcia portu Viju, czemu się jednak Rosya sprzeciwia.

### Ze stowarzyszeń i zgromadzeń.

**Lwów.** Ciąg dalszy walnego zgromadzenia stowarzyszenia zawodowego robotników piekarskich odbędzie się w sobotę dnia 11 lipca o godz. 11 przed południem w sali stow. „Ogniwo“, pasaż Mikolascha. Porządek dzienny: 1) Wybór wydziału. 2) Wnioski członków.

**Lwów.** W niedzielę dnia 12 b. m. o godz. 11 przed południem odbędzie się w lokalu własnym, przy ulicy Boimow 11, walne zgromadzenie stowarzyszenia stróżów, rębaczy, służby domowej i robotników drzewnych „Praca“. Porządek dzienny: 1) Odczytanie protokołu z ostatniego walnego zgromadzenia. 2) Sprawozdanie kasowe za pierwsze półrocze. 3) Sprawozdanie z czynności zarządu. 4) Uzupełniający wybór do zarządu. 5) Wnioski i interpelacje.

**Radwanice na Śląsku.** Grupa miejscowa w Radwanicach urządza w każdą pierwszą niedzielę miesiąca zgromadzenie. Pierwsze zgromadzenie odbędzie się dnia 5 lipca.

**Wiedeń.** Chór robotników polskich odbywa próby we wtorki i piątki w lokalu przy Margarethenplatz 7 od godz. 7 do 9½ wieczór.

**Wiedeń.** Stowarzyszenie robotników polskich „Siła“, V. Margarethenplatz 7. urządza każdej soboty wieczorem zebrania i pogadanki od godz. 7 do 9½.

### NADESŁANE.

(Za ten dział redakcja nie odpowiada.)

**PANAXIN** usuwa zarówno skutecznie jakoteż stale bolesne nagniotki (między palcami u nóg), a po dłuższym użyciu nawet i **przestarczałe**, oraz leczy rany, powstałe z odmrożenia.

## Dr JÓZEF DROBNER

obrońca w sprawach karnych

w Krakowie, ulica Poselska L. 18, II. piętro.



Za treść ogłoszeń Redakcja nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności.

Ceny ogłoszeń w nagłówku.

# PATENTY

we wszystkich krajach uzyskuje

Inżynier **M. Gelbhaus** zaprzysiężony zastępca  
w sprawach patentowych  
Wiedeń, VII., Siebensterngasse 7  
naprzeciwko c. k. Urzędu Patentowego.

Spedycje  
wszelkiego  
rodzaju.

Przedsiębiorstwo  
przewozu  
i transportu mebli

## Józef J. Leinkauf

Kraków, ul. św. Gertrudy

poleca  
nowe sprowadzane  
wozy meblowe

Spedycje  
wszelkiego  
rodzaju.

Największy  
wybór gotowych

## NAGROBKÓW



z marmuru, granitu,  
labradoru, syenitu  
i t. d. znajduje się

w Krakowie  
przy ulicy  
Szpitalnej 36  
naprzeciw teatru.

Filia:  
ulica Miodowa 45

Ceny nad-  
zwyczaj niskie.

Hochstim i S-ka.

## JA ANNA CSILLAG

z moimi 185 centymetrów oibry-  
mio długimi włosami, które na-  
skałam przez 14-miesięczne użycie  
przesennie wynalezioną pomadę.  
Takowa została uznana za jedyny  
środek do pielęgnowania włosów, do  
przyspieszenia wzrostu tychże, oraz do  
wzmocnienia skóry, powoduje ona u  
Panów pełny i silny zarost brody i już  
po krótkim użyciu nadaje włosom  
na głowie, jakoteż na brodzie natu-  
ralny połysk, oraz gęstość i chroni  
takowe od przedwczesnej siwizny aż  
do najpóźniejszego wieku.

Cena jednego krążka  
1, 2, 3 i 5 złr.

Wysyłki pocztą codziennie po nade-  
śnięciu kwoty, albo za zaliczką po-  
cztową na całą kulę ziemską z fabryki,  
dokąd należy także wszelkie zlecenia  
nadsyłać.

**Anna Csillag**

Wiedeń, I., Graben Nr. 14.  
Berlin, Friedrichstrasse 56.



Wielmożna Pani Anna Csillag!  
Z polecenia Jej Ekszelleney Pani Sy-  
gny-Marich (żony Austr. ambasadora  
w Berlinie) proszę uprzejmie mnie wydać  
krążek Pańskiej doskonałej pomady. Rów-  
nocześnie składam Pani podziękowanie.  
Pani hrabina wyraziła się niezwykle po-  
chlebnie o skuteczności Pańskiej pomady.  
Z wysołym poważaniem  
Frieda Giese, garderobiana Jej Eksc.

Wielmożna Pani Anna Csillag!  
Proszę pod podanym adresem Ekszelleney  
Pani hrabiny Kiemansegg, Namiestnikowej,  
Wiedeń, Herrengasse 6, łaskawie nadesłać  
3 kawałki pomady dla pielęgnacji włosów,  
które już dobre rezultaty wydała.  
Z poważaniem  
Garderobiana Jej Eksc. Irma Pletzl.

Pani Anna Csillag!  
Proszę o przysłanie czterech cegiełek Pań-  
skiej doskonałej pomady.  
C. i k. Austro-węgierski Konsulat, Ryga.

Pani Anna Csillag!  
Proszę Pani o łaskawe powtórne przysłanie  
dwóch cegiełek Pańskiej dobrej pomady.  
Z poważaniem  
Fr. Gen. Konsul Gutmann, Drezno, Bernstr.

Pani Anna Csillag!  
Niniejszem proszę o przysłanie za zaliczką  
garnka Pańskiej doskonałej pomady na włosy.  
Z wysołym poważaniem  
Emilia Radunsky, garderobiana Jaśnie  
Oświeconej Księżnej Hohenlohe Chateau  
de Roncy.

Wielmożna Pani Anna Csillag!  
Proszę o przysłanie za zaliczką pudełka  
Pańskiej cudownej pomady.  
Z poważaniem  
Dr. A. Zepold, lekarz zdroj. w Jaworzu, Śląsk.

Wielce Szanowna Pani Anna Csillag!  
Proszę mi bezzwłocznie przysłać powtórnie  
krążek Pańskiej dobrej pomady. Jestem bar-  
dzo zadowolona z dotychczasowych rezul-  
tatów.  
Mój adres: Etelka de Maly  
żona prezydenta sądu, Temesvar.

Pani Anna Csillag!  
Proszę mnie przysłać za zaliczką pocztową  
dwa krążki Pańskiej pomady na włosy. Jestem  
zadowolona z szybkiego działania.  
Moje włosy urosły w krótkim czasie w za-  
dumiewający sposób i pokazują się przed  
tęgo wszędzie młody porost. Mogę Pańską  
pomadę każdemu gorąco polecić.  
Z poważaniem  
Hrabina E. W. Zedwitz  
Unter-Neuburg b. Asch (Czechy).

Pani Anna Csillag!  
O powtórne przysłanie garnuszka Pańskiej  
doskonałej pomady na włosy proszę  
Księżna Carolath (Cöthen Anh.)

## Morele (Aprikozy)

najlepszego gatunku, wybierane, wielkie, w ko-  
szyczkach po 5 Kg., wysyła franko za zali-  
czką 3 Kor. 50 hal. 443  
RUBIN PRINZ, Zaleszczyki.

## Mieszkanie

z 5 pokoi i kuchni  
się składające

pół godziny drogi od Krakowa odległe,  
na letni pobyt do wynajęcia.

Bliższych wiadomości udzieli wła-  
ściciel domu pod l. 21 na Prądniku  
Białym. 444

## Nowo otwarta Owocarnia

### Leona Anisa

przy ul. Sławkowskiej l. 28

poleca na letni sezon codziennie świeży  
transport wszelkich gatunków owoców  
krajowych i zagranicznych, a w szcze-  
gólności:

Czereśni słodkich 1/2 Kg.	10 ct.
Sliwek węgierskich "	16 "
Morele "	18 "
Ogórki surowe po 7 ct.	

## Proszę zażądać

bezpłatnie z przesyłką pocztową  
mój ilustrowany cennik zaopa-  
tżony przeszło 500 rysunkami



przedmiotów  
złotych, srebrnych  
oraz zegarków i na-  
rzędzi muzycznych

**Hanns Konrad**

Fabryka zegarów  
i dom eksportowy

Brüx Nr. 470  
(Czechy). 158

Szczepański, Tarok, zasady i sposoby gry,  
podręcznik l. K.

Szymusik, Podatki domowe, 3 K.

Tetmajer, — Przerwa K. Zawisza czarny,  
Dramat w 4. aktach wyd. luksusowe na  
welinie in 4<sup>o</sup> z oryg. ilustrac. 4. K.

Do nabycia w cenniejsz. księgarni. Za nade-  
śnięciem należy. zaprzek zem poczt. wysła  
księg. nakład. 265

F. HIMMELBLAU w Krakowie  
ULICA WIŚLNA 10.

Zadajcie  
tylko

SELLA i KARY'EGO

# FREDIN

NAJLEPSZY  
środek do czyszczenia wszelkiego  
lepszego obuwia, złotego i czarnego,  
szczególnie polecenia godny dla  
trzewików chevreux i lakierowych  
WIEDEŃ XI/11. 419

## KELNER

zdolny i rutynowany (katolik) znajdzie  
natychmiast pomieszczenie w Re-  
stauracji Jakóba Spreia, Nowy  
Sącz (Przetakówka). Zgłoszenia na-  
leży nadesłać pisemne. 450

## Sklep z trafiką

z powodów rodzinnych zaraz do sprze-  
dania. Bliższa wiadomość w dziale  
inseratowym „Naprzodu“ 439

C. k. nagroda państwowa za znakomite wyroby!



Pierwsza Morawska Fabryka zegarów  
wieżowych 151

## TH. MORAVUS

w Bernie, Grosser Platz 6

wyrabia i dostarcza jedynie znakomitej jakości  
i po tanich cenach zegary wieżowe dla ko-  
ściołów, zamków, ratuszów, szkół i fabryk.  
Najdalej idące poręczenie! Cenniki darmo.

## OGŁOSZENIE.

## DOM MUROWANY

nowo zbudowany, mieszczący w sobie wielkie lokale do dwóch  
handlów, z przyboczną obszerną parcelą do budowy, w pię-  
knym położeniu, w ruchliwym miejscu obok rozpoczętej bu-  
dowy nowych fabryk się znajdujący, jest z powodu choroby  
właściciela z wolnej ręki do sprzedania. Dom ten jest poło-  
żony obok dworca kolejowego w Żylinie (Węgry). Po złoże-  
niu 2000 koron można dom ten nabyć.

Bliższych wiadomości udzieli właściciel 438  
Steller Józef w Cieszynie, ulica szkoły realnej l. 8.

## MASZYNA PAROWA

w ruchu będąca, o sile 20 do 25 koni, w bardzo dobrym stanie,  
jest do sprzedania po bardzo przystępnej cenie.

Bliższych informacji udzieli dział inseratowy „Naprzodu“ pod  
lit. Maszyna. 412

## BROWAR PAROWY W TRZCINICY

POCZTA, TELEGRAF I STACJA KOLEJOWA

poleca szan. P. T. Publiczności:

**Piwo Bawarskie**

napelnione do flaszek i pastery-  
zowane w browarze.

**Piwo Bawarskie**

jest 14-stopniowe w gatunku tak  
silnem jak importowane piwo z  
Monachium w Kulmbach.

**Piwo Bawarskie**

wyrobiane wyłącznie ze słodu w  
wysokiej temperaturze, prażone  
bez domieszki słodu prażonego, wskutek czego jest o wiele łagodniejszego smaku,  
jak piwo z browarów bawarskich i niemieckich przypominające smak karmelu.

**Piwo Bawarskie**

poleca się bezkrwistym osobom,  
szczególnie paniom i rekonwa-  
lescentom.

Zamówienia na Piwo Bawarskie uskutecznia wyłącznie Browar  
w Trzcinicy a nie jak wiele innych browarów zagranicznych przez pośre-  
dników i propinatorów do flaszek napelniane.

Równocześnie poleca brow-  
war doborowej jakości **Piwo Marcowe, Eksportowe i Bok.**

Cenniki rozsyła Browar darmo i oplatnie.

Browar parowy w Trzcinicy otrzymał medale i krzyże (złote) i dyplomy na  
następujących wystawach: w Paryżu, Wiedniu, Berlinie, Neapolu, Londynie,  
Brukseli, Bordeaux, Rzymie i Strassburgu, Krakowie, Hamburgu, Pradze i Ried.

## DO AMERYKI



jedzie się najtaniej i najszybciej,  
jeżeli się wprost udaje do

Jeneralnego  
ekspedyenta okrętowego

## B. Karlsberg, Hamburg,

Ferdinandstrasse 15. 369

Nie powinno się wpierv szfkarty kupować, nim się od B. Karlsberga nie otrzyma  
wyjaśnienia o cenach i t. p. — Wyjaśnień udziela się bezpłatnie.

## Wielki zapas torebek pa- pierowych z firmą lub bez tejże, wyrobu krajowego

jest tanio do nabycia.

W. Nimhin, Kraków, Basztowa, Hotel Centr.

Najlepsze francuskie  
papierki cygaretowe

# „LE GRIFFON”

Wszędzie do nabycia!

Wszędzie do nabycia!

Najlepsze francuskie  
tutki cygaretowe